

DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 71,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

⁽¹⁾JO C 108, 30.4.2004, p. 56.

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

⁽²⁾Avizul Parlamentului European din 10 februarie 2004 (JO C 97 E, 22.4.2004, p. 66) și Decizia Consiliului din 8 decembrie 2005.

Întrucât:

(1)Directiva 84/647/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1984 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducător auto pentru transportul rutier de mărfuri ⁽³⁾ a fost modificată substanțial ⁽⁴⁾. În interesul clarității și raționalității, respectiva directivă trebuie codificată.

⁽³⁾JO L 335, 22.12.1984, p. 72. Directivă astfel cum a fost modificată prin Directiva 90/398/CEE (JO L 202, 31.7.1990, p. 46).

⁽⁴⁾A se vedea anexa I partea A.

(2)Din punct de vedere macroeconomic, utilizarea vehiculelor închiriate permite, în anumite situații, o alocare optimă a resurselor prin limitarea utilizării în mod ineficient a factorilor de producție.

(3)Din punct de vedere microeconomic, această posibilitate aduce un element de flexibilitate organizării activităților de transport, mărinđ astfel productivitatea întreprinderilor vizate.

(4)Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre cu privire la termenele pentru transpunerea în dreptul intern a directivelor menționate în anexa I partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

.****

Art. 1

În sensul prezentei directive:



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

(a) "**vehicul**" înseamnă un autovehicul, o remorcă, o semiremorcă sau o combinație de vehicule destinate exclusiv transportului de mărfuri;

(b) "**vehicul închiriat**" înseamnă orice vehicul care, în schimbul unei plăți și pentru o perioadă determinată, este pus la dispoziția unei întreprinderi care asigură servicii de transport rutier de mărfuri pentru terți sau pe cont propriu, în temeiul unui contract cu întreprinderea care pune la dispoziție vehiculele.

Art. 2

(1) Fiecare stat membru permite folosirea pe teritoriul său a vehiculelor închiriate de întreprinderi stabilite pe teritoriul unui alt stat membru, cu condiția ca:

▶ (la data 05-Jun-2022 Art. 2, alin. (1) modificat de Art. 1, punctul 1., alin. (A) din [Directiva 738/06-apr-2022](#))

a) vehiculul să fie înmatriculat sau pus în circulație în conformitate cu legislația oricărui stat membru și, după caz, să fie utilizat în conformitate cu Regulamentele (CE) nr. [1071/2009](#) ^(*) și (CE) nr. [1072/2009](#) ^(**) ale Parlamentului European și ale Consiliului;

(*) Regulamentul (CE) nr. [1071/2009](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei [96/26/CE](#) a Consiliului (JO L 300, 14.11.2009, p. 51).

(**) Regulamentul (CE) nr. [1072/2009](#) al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri (JO L 300, 14.11.2009, p. 72).

▶ (la data 05-Jun-2022 Art. 2, alin. (1), litera A. modificat de Art. 1, punctul 1., alin. (A) din [Directiva 738/06-apr-2022](#))

b) contractul să se refere numai la închirierea unui vehicul fără conducător auto și să nu fie însoțit de un contract de servicii încheiat cu aceeași întreprindere care să cuprindă conducători auto sau personal de însoțire;

c) vehiculul închiriat să fie în mod exclusiv la dispoziția întreprinderii care îl utilizează pe perioada contractului de închiriere;

d) vehiculul închiriat să fie condus de personalul întreprinderii care îl utilizează.

(2) Dovada respectării condițiilor prevăzute la alineatul (1) literele (a)-(d) se face prin prezentarea următoarelor documente, pe suport de hârtie sau în format electronic, care trebuie să existe la bordul vehiculului:

▶ (la data 05-Jun-2022 Art. 2, alin. (2) modificat de Art. 1, punctul 1., alin. (B) din [Directiva 738/06-apr-2022](#))

a) contractul de închiriere sau un extras certificat pentru conformitate din respectivul contract, care să menționeze în special numele locatorului, numele locatarului, data și durata contractului și datele de identificare a vehiculului;



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

b) în cazul în care conducătorul auto nu este persoana care ia cu chirie vehiculul, contractul de muncă al conducătorului auto sau un extras certificat din respectivul contract, care să menționeze în special numele angajatorului, numele angajatului, precum și data și durata contractului de muncă sau un fluturaș de plată a unui salariu recent.

În cazul în care este necesar, documentele menționate la literele (a) și (b) pot fi înlocuite de un document echivalent, eliberat de autoritățile competente ale statului membru.

Art. 3

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că întreprinderile stabilite pe teritoriile lor pot utiliza vehicule închiriate pentru transportul rutier de mărfuri în aceleași condiții ca și vehiculele aflate în proprietatea acestora, cu respectarea condițiilor prevăzute la articolul 2.

(2) În cazul în care un vehicul închiriat este înmatriculat sau pus în circulație în conformitate cu legislația unui alt stat membru, statul membru de stabilire a întreprinderii de transport rutier poate:

a) să limiteze perioada de utilizare a vehiculului închiriat pe teritoriul său, cu condiția ca utilizarea vehiculului închiriat de către aceeași întreprindere de transport rutier să fie permisă pentru o perioadă de cel puțin două luni consecutive într-un an calendaristic dat; în acest caz, statul membru poate impune ca durata contractului de închiriere să nu depășească termenul stabilit de statul membru respectiv;

b) să solicite ca vehiculul închiriat să fie înmatriculat în conformitate cu normele sale naționale de înmatriculare după o perioadă de cel puțin 30 de zile; în acest caz, statul membru poate impune ca durata contractului de închiriere să nu depășească perioada de circulație anterioară cerinței de înmatriculare;

c) să limiteze numărul vehiculelor închiriate care pot fi utilizate de o întreprindere, cu condiția ca numărul minim de vehicule permis să reprezinte cel puțin 25 % din parcul de vehicule de marfă de care dispune întreprinderea în temeiul articolului 5 alineatul (1) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 fie la data de 31 decembrie a anului anterior utilizării vehiculului închiriat, fie la data la care întreprinderea începe să utilizeze vehiculul închiriat, astfel cum este stabilit de statul membru; cu toate acestea, în cazul unei întreprinderi care deține un parc auto cu un număr de vehicule mai mare de unu și mai mic de patru, acestea i se permite să utilizeze cel puțin un astfel de vehicul; numărul minim în conformitate cu prezenta literă se referă la parcul de vehicule de marfă de care dispune întreprinderea pe baza vehiculelor înmatriculate sau puse în circulație în conformitate cu legislația statului membru respectiv;

d) să limiteze utilizarea unor astfel de vehicule la operațiunile de transport pe cont propriu.

Art. 3^a



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că numărul de înmatriculare al unui vehicul închiriat utilizat de o întreprindere care asigură servicii de transport rutier de mărfuri pentru terți este introdus în registrul electronic național menționat la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre cooperează îndeaproape și își oferă asistență reciprocă rapidă și orice informații relevante pentru a facilita punerea în aplicare și asigurarea respectării prezentei directive. În acest scop, fiecare stat membru desemnează un punct de contact național responsabil cu schimbul de informații cu celelalte state membre.

(3) Schimbul de informații menționat la alineatul (1) se realizează prin intermediul Registrului european al întreprinderilor de transport rutier (European Registers of Road Transport Undertakings – ERRU), astfel cum se specifică în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/480 al Comisiei (*3).

(*3) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/480 al Comisiei din 1 aprilie 2016 de stabilire a unor norme comune privind interconectarea registrelor electronice naționale ale întreprinderilor de transport rutier și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1213/2010 (JO L 87, 2.4.2016, p. 4).

(4) Statele membre se asigură că informațiile care le sunt furnizate în temeiul prezentului articol sunt utilizate numai în scopurile pentru care au fost solicitate. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal se efectuează numai în scopul respectării prezentei directive și respectă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (*4).

(*4) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

(5) Cooperarea și asistența administrativă reciprocă se furnizează cu titlu gratuit.

(6) O solicitare de informații nu împiedică autoritățile competente să ia măsuri în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul intern aplicabil pentru a investiga și a preveni presupusele încălcări ale normelor care decurg din transpunerea prezentei directive.

(7) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că prelucrarea datelor menționate la alineatul (1) de la prezentul articol respectă cerințele privind informațiile menționate la articolul 16 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009, astfel cum se specifică la articolul 16 alineatul (2) al treilea și al cincilea paragraf, precum și la articolul 16 alineatele (3) și (4) din regulamentul respectiv.

(8) În termen de 14 luni de la adoptarea unui act de punere în aplicare de stabilire a unei formule comune pentru calcularea clasificării în funcție de gradul de risc astfel cum se menționează la articolul 9 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2006/22/CE a



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁵⁾, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc cerințele minime privind datele de introdus în registrele electronice naționale pentru a permite interconectarea registrelor și care precizează funcționalitățile necesare pentru ca aceste informații să fie accesibile autorităților competente în timpul controalelor în trafic. Cerințele minime și funcționalitățile respective respectă cerințele și funcționalitățile stabilite în temeiul articolului 16 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 5b alineatul (2) din prezenta directivă.

⁽⁵⁾Directiva 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 561/2006 și (UE) nr. 165/2014 și a Directivei 2002/15/CE în ceea ce privește legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier și de abrogare a Directivei 88/599/CEE a Consiliului (JO L 102, 11.4.2006, p. 35).

(9) Statele membre se asigură că datele menționate la alineatul (1) sunt accesibile autorităților competente în timpul controalelor în trafic.

► (la data 05-Jun-2022 Art. 3 modificat de Art. 1, punctul 2. din Directiva 738/06-apr-2022)

Art. 4

Prezenta directivă nu aduce atingere reglementărilor dintr-un stat membru prin care se stabilesc condiții mai puțin restrictive pentru utilizarea vehiculelor închiriate decât cele menționate la articolele 2 și 3.

Art. 5

Fără a aduce atingere articolelor 2 și 3, prezenta directivă nu afectează aplicarea normelor privind:

- (a) organizarea pieței pentru transportul rutier de mărfuri pentru terți sau pe cont propriu și în special accesul la piață și la contingentele capacităților rutiere;
- (b) prețurile și condițiile pentru transportul rutier de mărfuri;
- (c) stabilirea prețurilor de închiriere;
- (d) importul vehiculelor;
- (e) condițiile care reglementează accesul la activitatea sau ocupația de locator de vehicule rutiere.

Art. 5^a

Până la 7 august 2027, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare și efectele prezentei directive. Raportul respectiv conține informații privind utilizarea vehiculelor închiriate într-un alt stat membru decât statul membru de stabilire a întreprinderii care le închiriază. Raportul acordă o atenție deosebită impactului asupra siguranței rutiere, a mediului, a veniturilor fiscale, precum și asupra asigurării respectării normelor în materie de cabotaj în conformitate cu Regulamentul (CE)



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

nr. 1072/2009. Pe baza raportului respectiv, Comisia evaluează dacă este necesar să se propună măsuri suplimentare.

Art. 5^b

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit în temeiul articolului 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului (*⁶). Respectivul comitet reprezintă un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (*⁷).

(*⁶) Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014 privind tahografele în transportul rutier, de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere (JO L 60, 28.2.2014, p. 1).

(*⁷) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

► (la data 05-Jun-2022 Art. 5 completat de Art. 1, punctul 4. din Directiva 738/06-apr-2022)

Art. 6

Prin prezenta se abrogă Directiva 84/647/CEE, fără a aduce atingere obligațiilor care revin statelor membre referitor la termenele pentru transpunerea în dreptul intern a directivelor menționate în anexa I partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

Art. 7

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Art. 8

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasburg, 18 ianuarie 2006.



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

Pentru Parlamentul European

Președintele

J. BORRELL FONTELLES

Pentru Consiliu

Președintele

H. WINKLER

ANEXA I:

Partea A:

Directiva abrogată împreună cu modificările sale

(menționată la articolul 6)

Directiva 84/647/CEE a Consiliului	(JO L 335, 22.12.1984, p.72)
Directiva 90/398/CEE a Consiliului	(JO L 202, 31.7.1990, p. 46)

Partea B:

Lista termenelor necesare pentru transpunerea în dreptul intern

(menționate la articolul 6)

Directiva	Termene pentru transpunere
Directiva 84/647/CEE	30 iunie 1986
Directiva 90/398/CEE	31 decembrie 1990

ANEXA II: Tabel de corespondență

Directiva 84/647/CEE	Prezenta directivă
Art. 1 teza introductivă	Art. 1 teza introductivă
Art. 1 prima liniuță	Art. 1 litera (a)
Art. 1 liniuța a doua	Art. 1 litera (b)
Art. 2 teza introductivă	Art. 2 alineatul (1) teza introductivă
Art. 2 punctele 1-4	Art. 2 alineatul (1) literele (a)- (d)
Art. 2 punctul 5 primul paragraf teza introductivă	Art. 2 alineatul (2) primul paragraf teza introductivă



DIRECTIVA 2006/1/CE din 18 ianuarie 2006 privind utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (versiune codificată)

Art. 2 punctul 5 primul paragraf literele (a) și (b)	Art. 2 alineatul (2) primul paragraf, literele (a) și (b)
Art. 2 punctul 5 paragraful al doilea	Art. 2 alineatul (2) paragraful al doilea
Art. 3	Art. 3
Art. 4 alineatul (1)	Art. 4
Art. 5 teza introductivă	Art. 5 teza introductivă
Art. 5 prima liniuță	Art. 5 litera (a)
Art. 5 liniuța a doua	Art. 5 litera (b)
Art. 5 liniuța a treia	Art. 5 litera (c)
Art. 5 liniuța a patra	Art. 5 litera (d)
Art. 5 liniuța a cincia	Art. 5 litera (e)
Art. 6	-
Art. 7	-
Art. 8	-
-	Art. 6
-	Art. 7
Art. 9	Art. 8
-	Anexa I
-	Anexa II

Publicat în Ediția Specială a Jurnalului Oficial cu numărul 0 din data de 1 ianuarie 2007

© Uniunea Europeană, <http://eur-lex.europa.eu>. Numai legislația Uniunii Europene publicată pe suport de hartie în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este considerată autentică.

